

L. H. J.  
Liber No. 48  
March 21

sue for the same; to be recovered in any Court of Record within this Province, that shall have Jurisdiction thereof, by Action of Debt, Bill, Plaint, or Information, wherein no Essoin, Protection, or Wager of Law shall be allowed.

And be it further Enacted, That the said Naval-Officer shall, and he is hereby required to procure a Translation of the Oaths appointed by Act of Assembly, to be taken to the Government, and the Test, into the German and French Languages, and the same keep in his Office, which Oath, so translated, shall be administred to every German or French Passenger, or Servant, so to be imported, except Children under the Age of fourteen Years (to be adjudged at the Discretion of the Naval-Officer), by the said Naval-Officer, provided he understands the German or French Languages, or either of them, as the Case may require, and if he does not, by some Protestant Person to be by him appointed, who can speak the English and German or French Language, as the Case may require, in Presence of the said Naval-Officer, the said Person, so to be appointed, having first taken the several Oaths, as aforesaid, to be administred by the said Naval-Officer; and an Oath, well and truly to administer the same to the several Passengers, and Servants, imported as aforesaid, and signed the Oath of Abjuration and the Test; and that each Passenger, or Servant, so imported as aforesaid, who shall take the said Oaths, shall, in the Presence of the said Naval-Officer, sign the Oath of Abjuration and the Test, to be by him kept as aforesaid, and all and every such German and French Passengers, or Servants, who shall refuse to take the Oaths, and sign the Oath and Test, as aforesaid, shall be, and they are hereby deemed and declared Papists, within the Intent and Meaning of this Act, for whom the Importer or Importers shall be obliged to pay the Duty aforesaid.

And whereas there is too much Room to suspect that the aforementioned Papists, Priests and Jesuits, in order to evade this Act, may be imported into or landed in some of the neighbouring Governments, or in some other Place than herein before directed, and transport themselves, or be transported, from thence into this Province; Be it therefore Enacted, by the Authority, Advice, and  
p. 75 Consent aforesaid, That every free German, or French Person, coming into this Province to reside, except by Importation and Entry, as before herein mentioned and directed, shall, within one Month after his coming in, repair to a Justice of the Peace, and if by the said Justice adjudged to be of the Age of fourteen Years, take the Oaths aforesaid, and sign the Oath of Abjuration and the Test, or shall be deemed and taken to be a Papist, within the Intent and Meaning of this Act, and shall immediately pay the Sum of Five Pounds if a Layman, and the Sum of Two hundred Pounds if a Popish Priest, or Jesuit, to some Justice of the Peace of the